

- 48 + Dieselbe
Reinecke, H., Gastst.
Köhler Wwe., I., Rentn.
Meyer, H., Holzarb.
Niemann, H., Straßenb.
Roth, W.
Hins. Protz, G.
54 + Hinrichsen, W.
Eppendorfer Landstr. 48
54 Chemische Fabrik Walter
Hinrichsen & Co.
Witt, Frau E.
Elken Wwe., M., Pack
54a Petersen, H., Lagarb.
54b Schmidtke, Fr., Rentn.
54c Kiess, W.
Bachhofs-Fabrik
Streck, I., Essenfabr.
58 + Vollmer, Frau E.
Schwabel, John, Buchdr. II
Feldmann, O., Bote
Melthert, H.
Waschereibes.
Kuschmann, E., Elektr.
Prause, W., KfmAng.
Ronald, Frau M., Schausp.

Rüterskamp

- Bz.: Harburg, Aufst.: Marm-
stori, Stl.: Marmstori,
Harb.
Vom Pavillon rechts:
2 + Pape, Herm., Arb.
Querhammer, Wilh., Arb. E
Spengel, Rolf, Ang.
4 + Pape, E., Arb.
Matthias, H., Arb.

Rütersstraße

- bisher Kampstraße
Benannt 1951 nach Hugo Rüter
(1859-1949), Komponist und
Musiklehrer in Wandsbek
Bz.: Wandsbek, Stl.: Wands-
bek
Von der Wandsbeker Zollstr.
links:
7 + Jüngst, Gust.,
Fischräucherei
18 + Aue, F. O., I. Fa.
Theodor Aue
20 + Müller, Johann, Igl. Fa.
Johann Müller
Auto-Elektrik
21 + Weigl, Frau F.,
Hochhausung 3
Hans Jelitto, Lebensm.
Jelitto, Bertha, Rentn.
Rieth, Johanna
Kropp, A., Tischl.
21a Hinterhaus:
Lüttmer, F., Holzhdg.
24 + Scheiben, A., Rentn.
Bley, Otto, Postbeam.
26 + (Simon), R.
H. Rothmar's Leserzirkel,
Buchhandlung, Leihbiblio-
thek und Buchbinderei
28 + Derselbe
Schöpfer, O., Drog.
29 + Winter, A.
Carl, W., Südw.
Eichler, Max, Prok.
Oravski, Wilh., Rentner E
Winter, Anna
30 + Westphal Wwe., Ida
Westphal, H.
Schlichterei
Osten Wwe., Juliana
Osten, F., Ang.
Schradner, W.
Theis, J., MaschSchloss.
Becker, P.
Struve, Bruno
Clausen, G.
31 + Dassau Wwe., A.
Wandsb. Zollstr. 66
Bonn & Erbst, Spirituos.
(Fl.)
35-37 + Schradner, W.
SchmdMstr. (Werksl.)
Von der Wandsb. Zollstraße
links:
46-47 + Emil Wulff, das. 46
Emil Wulff, Fuhrunterr.
Wulff, O., Kwf.
47 Frohmann u. Wulff,
Waschautomaten
54-56 + Lejewski, Wilh.,
Friedrich-Ebert-Damm 18
54 Marlen, H., Roßschlacht.
Schubert, Gerh.,
Roßschlachtere
55 Peters, Helene,
Schöpfer, O., Drogist
Lejewski, W., Beamt.
Conrad, Max, Schladt.
Quellmann, Frieda
Plust, Ludw., Pens.
56 Peters, Helene, Tabakw.

- 57 + Ohl, Joh.
Siegmond, Erich, Büroang. E
Paulsen, K., Rentn.
Franz, Elisabeth
Voigt, Gunda, KfmAng.
57a Suhr, W., Viehhdl.
58 + Wegner, F.
Wa., Eichlstr. 6
Mond, I., Grünw.
59 + Oppermann, Fr. A.
Ferk, Heinar, MaurPol. E
Tietjen, César O. L.,
Bachschadenbearb.
60 + Bahnsen, E., Hunschen-
felde, Westerlandstr. 35
Franz, Bruno, Schuhm. E
Ellenbrock, H., KfmAng.
61 + Derselbe
Schulz, Rob., Ing.
62 + Derselbe
Bartich, Katharina,
Hausgehilfin
Schöwing, F., Lokheizer
63 + Lehmann, M.,
TopfMstr.
64 + Hagemeyer Wwe., E.
Hagemeyer, K., Meierei
geschäft
65 + Hagemeyer Wwe., E.,
das. 64
66-67 + Ellerbrock, O.,
Duvenstodt, Trilluperweg
Georg F. Fischer & Co.,
Schuhbed.
66 Oberländer, A.,
MalMstr.
Chemische Fabrik Geefa
Claus Reimers,
Kiebstoffe
67 Redmann, Irma
69a Westphal Erben
Adr. Wandsb. Zollstr. 96
Böttcher Wwe., G.,
Gefäßhdg.
Lilienthal, W.
71-72 + Helmer, Frau A.,
Sonderburg
Jaspers, Frau F., Papierw.
Maab, K., Schuhmacher.
mstr.
Spender, A., Filmvorf.

- 73 + Berlin, C., Baugesch.
Borkholt Wwe., H. M.
Böhler, Oskar, Bauarb.
Brandt, Paul, Schlachter
Farken, Wilh., Maler E
Frick, Helmut, Glaser
Krüger, U., VerwBeamt.
Thielemann, Max, Maurer
Baden, A., KfmAng.
Thielemann, Harry, Schloss.
Thielemann, W., Maur.
Schmelting, H., Zim.
Traue, Rich., VerwSchr.
Ulrich, Karl, Masch.
81 + Ernst, Frau C.,
i. glg. Fa.
Tabak Ernst Hl. Charlotte
Ernst, Zlg.-Hdlg.
82 + Funke, Jul., das. 83
Kobbe, F., Masker
83 + Funke, Anna, u.
Frau A. Kort
Hartmann, F., Feinkost
Funke, Anna, Schneid.
Wiekorst, E., Arb.
Kort, Agnes, Schneid.
v. Kaufmann, H.
84-85 + Rüter, H., das.
87-88 + Bundt, Hinr., u.
Gustav Kapphengs, Adr.
Wulffstr. 6
Zech, Paul, Frucht-
Großhdg.
90-91 + Piening, H. u. K.,
N. Piening & Söhne,
Autorep.
Piening, Hugo,
KfzSchloss.
Piening, Karl,
KfzSchloss.
93 + Malskott, H., Drog.,
Schünzel, Marie, Lederhdg.
95 + Thomassen Erben, Adr.
Wiesendamm 126
Schulz, Gustav, BehAng.

Rüterweg

- bisher Teil von Bei der
Rolandsmühle
Nach dem ersten Besitzer der
Rolandsmühle, dem Hambur-
ger Rechtsgelehrten Rüter
Rulant (1568-1630). (Ben. 1950)
Bz.: Altona, Stl.: Ottensen
links:
1 + (Eggers, F.)
Camien, H., Kfm.
Weber, H., Seefischgroß-
hdl.
Von Bei der Rolandsmühle
rechts:
2 + Köllner, Wilh., Pol.
Köllner, Fr. E., Stanzeria
Kaläne, W., Handweb.
4 + Zietz, R., StaAng.
6 + Dargatz Wwe., Marie,
Lebensm.
8 + Schoen, F., Arb.
10 + Soltau, Max, Landw.
Soltau, Anneliese,
Kinderpfleg.

- Günther, E., Dr. med.,
Facharzt
Schneider, J. F., StudRat
Berger, Frau L.
Kammerling, E., IngBüro
Schramm, G.
Wahrig, Art., Elektr.
Klumper, Friedr., Dr. rer.
pol., VerwRat
Hampe, O., RbDir.
Kelling, Nicoline, Lehr.
3 + Holscher, E.,
Stresemannstr. 127
Sonnichsen, Olga, Juw.
Sonnichsen, D., Kfm.
Grimpe, E., Dipl.-Ing.
Kasten, Franz, i. gl. Fa.
Meyer, Henriette
Feldmann, Heinr.
Oberreichsbahnrat
Schulz Wwe., Emilie
Friedrich, Hermann,
MaschBstr.
Sonnichsen, Gertrud,
med.-techn. Assist.
Schulz, Alfr., Ing.
Blum, Wwe., D., Pens.
Janisch, Lotte

- Von Bei der Rolandsmühle
rechts:
2 + Holderbaum, Frau C.,
Fruchtalt. 124
Chilis, E., i. Fa.
Nikolaus, Chilis
& Sohn
Springer, R.
Ventsch, O., Dr.,
Wirtschaftsprüf.
Hönig, Carl, i. gl. Fa.
Stern, Kurt, Dr.
Dipl.-Volksk.
Schatto, Gustav,
i. gl. Fa.
Hinrichsen, H., i. Fa. Fritz
A. Schmidt
Redders, R., Rentn.
Thomas, H., Rentn.
Sinkovc, O., Elektr.
Lehmann, Jaso M., Ang.
Radtke, Selma
4 + Klünder, H.,
Reineckestr. 16-18
Krause, Peter, i. gl. Fa.
Speckmann, Jürgen, Dr.
med., Facharzt Hals,
Nase, Ohren
Reidock, W., i. Fa.
Louis Text
Hinsch, H., i. Fa.
Hans Hinsch & Co.
Rudel, F. W., Dipl.-Ing.,
Ob.-Ing.
Reidock, W., Kfm.
Benne, B., BetrLtr.
Petersen, R., Dr.
Hübner, G., Ob.-Ing.
6 + Union Nord-West-Wohn-
nungsbauges. m. b. H.
Jacobi, E., i. oblg. Fa.
Jacobi, E., i. oblg. Fa.
Ahrens, K., KfmAng.
Schade, H., Kfm.
Möller, W.
Schmidt, Anna, Lehr.
Schmidt, Martha,
StudRat
Rehbock, J., Kfm.
Kies, Walter, i. gl. Fa.
Stöck, H.
Meyer zu Spradow, H.,
Dipl.-Ing.
Niemann, E., LandwRath
Köhn, H., i. Fa.
Sick, W.

Rümk

- Flurname, Bezeichnung für
eine im Gehölz belegene
freie Weide oder Wiese
Bz.: Hamb.-Nord, Orts.: Fuhls-
büttel, Stl.: Langenborn
links:
Von Eemteke links:
1 + Stoye, Karl, Rentn.
Horst, A., Dipl.-Ing.
3 + Wolter, W., Schloss.
5 + Kuchowski, W., Mass.
Schlemmback, R., Schloss.
7 + Wöbs, Hugo, Maur.
Maier, Hans-H., Sped.
Von Eemteke rechts:
2 + Köllner, Wilh., Pol.
Köllner, Fr. E., Stanzeria
Kaläne, W., Handweb.
4 + Zietz, R., StaAng.
6 + Dargatz Wwe., Marie,
Lebensm.
8 + Schoen, F., Arb.
10 + Soltau, Max, Landw.
Soltau, Anneliese,
Kinderpfleg.

- 12 + Oldenburg, M., i. Fa.
Fied & Co.
Roehrig, Lotte-S., Handweb.
Roehrig, Lore
Roehrig, Ilse, KindGärt.
14 + Meyer Wwe., M.
Rathig, M., Maur.

Rugenburg

- Früherer Flurname,
mit Gestrüpp bewachsener
Hügel
Bz.: Altona, Orts.: Blanke-
nese, Nr. 1-213 u. 8-218,
Aufst.: Osdorf, Stl.: Osdorf
Nr. 225-237 und 224-256c
Aufst. Lurup, Stl.: Lurup
Nr. 1-211 u. 2-218
höhere Nr.
Lu
231 + Holsten, H., Bautischl.
Radtke, Josef, Dreher
233 + Schlesiger, Herm.,
Rentner
Meil, Oskar, Friseur
Grackowiak, Paul, Rentn. K
235 + Schwede, Hans, Rentn.
237 + Brandt, K., Mai
Tabakwaren
Von der Osdorfer Landstr.
rechts:
8 + Seligmann, Hermann,
Kolw.
Seligmann, H.,
Schweinemäst.
Seligmann, E., Schweinemäst.
10 + Wientapper Wwe., K.
Trenner, H.,
Drogerie
10a Wientapper, Emma
10b Wientapper, H.,
Wagenb.
12 + Groth, Herm.,
Landwirt
Witt, R., Gemüsehdg.
14 + Langenhof, Haus,
Diekweg 6
Thauer, H., Arb.
Heinsohn, Wilh., Arb.
Dreus, J., Arb.
Mischkowsky, Rud.,
Dr. med., Arzt
Mischkowsky, Ruth, Dr.
med., Ärztin
20 + Engelbrecht, Erben,
Adr. das.
Engelbrecht, H., Landw.
Engelbrecht, Gertrud
Reimer, H., ObPostinsp. aD.
28 + Engelbrecht, Erben,
Adr. das. 20
Stahl, Henriette
Schreiner, R., Fris.
Eggerstedt, Maria, Rentn.
30 + Lensch, Herm., Landw.
Fischer Wwe., M., Rentn.
32 + Wages Wwe., M.,
Brenner Joh., Schuhm.
Wilms, A., Arb.
35 + Trede, F., Rentner
Möhle, M., Heizr.
Wacker, W., Rentn.
Biermann, H., Rentn.
38-38a + Flieder, Elfriede,
das. 38
38a Flieder, Elf., Kolw.
38a Bubbert, W., Mont.
40 + Langenhof, Joh., Landw.
52-54 + Kohn, Fr. E.,
u. Miteign., das. 54
52 Wähler Wwe., M., Rentn.
Kohn, H.
54 Dewerny, W. E.,
Wirtsch.-Ber.
56 + Neue, Alex., Rentn.
Kiunka, Heinr., Klempn. E
Kleinworth, Lusse,
Petersen, A., Schaffn.
Andresen, H.
Biesterfeld, H.
58 + Eggerstedt, H., Arb.
Tiefner, F., Schriftsetz.
60 + Inselmann, A., Rentn.
Hintz, A., Ing.
62 + Wullbieter Wwe., M.
Wullbieter, Jonny,
Schornsteinfeger
Meyer, Fr. M., Rentn.
64 + Hamburgische
Electricitäts-Werke
Aktienges.,
Gerhart-Hauptmann-Pl. 43
Damm, Friedr., Schaltw.
Hüttig, Curt, Schmied
64a + Hamburgische Electri-
citäts-Werke A.G.,
Gerh.-Hauptmann-Platz 48
Unterwerk der HEW.
72 + Quistorff, Emil, Rentn.
Quistorff, Ernst, KolwHdlr.
74 + Dahms, W., TischlMstr.
Aretz, H., Kwf.
Bregas, H., Ing.
76 + Behnke, O.-F.,
Hudtwalderstr. 5-7
Krusse, Wilh., HtlVertr.
Krusse, H.-G., Nautiker
77 + Speik, A., Autoschl.

- 99 + Buth, E., KfmAng.
205 + 209a + Kleinworth,
J. H., Am Eisenplatz 15
209 Bergemann, Frau L.
209a Licht, K., HalArb.
213 + Schanz, E., Arb.
213 + Risch, W., Maurer
225 + Stephan, Carl,
Handelstr. 4
Grilhm, P., Grünw.
Neukirchen, B., Meiereiprod
227 + Stephan, Günth.,
i. Fa. Carl Stephan
Carl Stephan, Kohlenhdg.
(Fl.)
229-229a + Knapp, Max,
das. 229
229a Knapp, Max, Kwf.
Grube, Magdalena,
Küchenhilfe
231 + Holsten, H., Bautischl.
Radtke, Josef, Dreher
233 + Schlesiger, Herm.,
Rentner
Meil, Oskar, Friseur
Grackowiak, Paul, Rentn. K
235 + Schwede, Hans, Rentn.
237 + Brandt, K., Mai
Tabakwaren
Von der Osdorfer Landstr.
rechts:
8 + Seligmann, Hermann,
Kolw.
Seligmann, H.,
Schweinemäst.
Seligmann, E., Schweinemäst.
10 + Wientapper Wwe., K.
Trenner, H.,
Drogerie
10a Wientapper, Emma
10b Wientapper, H.,
Wagenb.
12 + Groth, Herm.,
Landwirt
Witt, R., Gemüsehdg.
14 + Langenhof, Haus,
Diekweg 6
Thauer, H., Arb.
Heinsohn, Wilh., Arb.
Dreus, J., Arb.
Mischkowsky, Rud.,
Dr. med., Arzt
Mischkowsky, Ruth, Dr.
med., Ärztin
20 + Engelbrecht, Erben,
Adr. das.
Engelbrecht, H., Landw.
Engelbrecht, Gertrud
Reimer, H., ObPostinsp. aD.
28 + Engelbrecht, Erben,
Adr. das. 20
Stahl, Henriette
Schreiner, R., Fris.
Eggerstedt, Maria, Rentn.
30 + Lensch, Herm., Landw.
Fischer Wwe., M., Rentn.
32 + Wages Wwe., M.,
Brenner Joh., Schuhm.
Wilms, A., Arb.
35 + Trede, F., Rentner
Möhle, M., Heizr.
Wacker, W., Rentn.
Biermann, H., Rentn.
38-38a + Flieder, Elfriede,
das. 38
38a Flieder, Elf., Kolw.
38a Bubbert, W., Mont.
40 + Langenhof, Joh., Landw.
52-54 + Kohn, Fr. E.,
u. Miteign., das. 54
52 Wähler Wwe., M., Rentn.
Kohn, H.
54 Dewerny, W. E.,
Wirtsch.-Ber.
56 + Neue, Alex., Rentn.
Kiunka, Heinr., Klempn. E
Kleinworth, Lusse,
Petersen, A., Schaffn.
Andresen, H.
Biesterfeld, H.
58 + Eggerstedt, H., Arb.
Tiefner, F., Schriftsetz.
60 + Inselmann, A., Rentn.
Hintz, A., Ing.
62 + Wullbieter Wwe., M.
Wullbieter, Jonny,
Schornsteinfeger
Meyer, Fr. M., Rentn.
64 + Hamburgische
Electricitäts-Werke
Aktienges.,
Gerhart-Hauptmann-Pl. 43
Damm, Friedr., Schaltw.
Hüttig, Curt, Schmied
64a + Hamburgische Electri-
citäts-Werke A.G.,
Gerh.-Hauptmann-Platz 48
Unterwerk der HEW.
72 + Quistorff, Emil, Rentn.
Quistorff, Ernst, KolwHdlr.
74 + Dahms, W., TischlMstr.
Aretz, H., Kwf.
Bregas, H., Ing.
76 + Behnke, O.-F.,
Hudtwalderstr. 5-7
Krusse, Wilh., HtlVertr.
Krusse, H.-G., Nautiker
77 + Speik, A., Autoschl.

- 78 + Süsmilch, C.,
Städtinsp.
Süsmilch, K., Autoschl
80 + Köhn, H., Maurer
Schönborn, M., Rentn.
82 + Lauschmann, H., f
84 + Bornhold Wwe., N
Rentn.
Witt, Heinz, Arbeiter
Ocies, Helga, Kontor
Ocies, S., Kwf.
86 + Hacke Wwe., H.
Fehrendahl, C., Rentn
204 + Liebau, F., Rent
206 + Wrage Wwe., A
Dertinger, Fr., Arb.
210 + Reimers, Frau E.
Kienstedt, C., Zuschneid
208 + Koch, Frau D.
Ziemendorf, K., Arb.
214 + Reimers, Frau E.
Bruggen, H., Med.
212 + Puls, K., Schad
Gerbsch, R., Klempn.
214 + Statin, H., Kles
Almstetter, Georg, K
Statin, Ew., Klempn
216 + Rickers, Anna
218 + Brandt, K., Mai
Brandt, K.-H., Arb.
236 + Dahnke, W., Kr
Besitzer
24 + Westphalen, H.
Klempner
Peters, A., Schneid.
246-256 + Heldon,
Bahrendfelder Chau
246 Book, Rud., Kwf.
248 Granzow, K., Baul
250 Walz, A., VersAn
252 Stut, Werner, Zim
254 Book Wwe., S., R
Leppien, W., Ang.
256 Kreutzmann, Th.,

Rugenberg

- (Tonndorf)
siehe Tongrubenw
Rugenberger W
Nach dem Bönningst
Ortssteil „Rugenberg“
Bz.: Einsbüttel, Orts.
stedt, Aufst.: Schne
Stl.: Schneisen
Von Grothwisch rec
links:
14 + Stoller, F., Rent
Klassen, Frau K., BkA
16 + Ahlgrimm, E., I
18 + Bohnsack Wwe.,
das. Friedel, das.
20 + Brohm, Frau H.
Adr. Falkenried 84
26 Pehn, K., Kwf.
Von Grothwisch lin
5 + Neumann, K.,
Luerssen, G., Gärtn.
7 + Klevenow, Adelh
Adr. Harburg, Ed
teler Straße 33
Mielke, Th., Tierleg
9 + Probian, Fr. H.
Probian, Fr. Kwf.
11 + Reher, W., Bäck
13 + Rander, K., Kod
Hoppmann, F., Mas.
21 + Gellert, K., Wer
Willers, Frau B., Ren
Sab, A., Rentn.

Rugenberger Dan

- Nach der früheren E
Rugenbergen
Bz.: Hamb.-Mitte, Orts:
kenwerder, Stl.: Wal
denwerder
Vom Altenwerder D
links:
1-59 + Hansestadt H
1 Wolf Wwe., E.
1a Becker, A., Strecken
1b Barghusen, H., Sta
1c Günzel Wwe., M.
Steffen, H., Auto-Ver
Greck, Marie, Arb.
Willms, St. Zim.
Kurps, Anna, Rentn.
Pries, Haria, GrünwH
Reddlig, W., Kwf.
Hols, H., Kapl.
5 Müller, Kurt, BbSchr
Müller, Amalie, Res
Wedel, Dora
7 Clausen, W., Zim.
9 Wismann, H., KfmAr
Jurs, P., Bote
Willms, U., Schloss.
Tiede Wwe., B., Pens
11 Ebeling Wwe., O.
Voss, M., Arb.
Voss, E., Schloss.
Meyer, Heinr., Rentn